

## APÉRO-CONCERT

QUIMÈRA  
Forró/Balèti

🕒 18h30 · Cour de la Cinémathèque  
Gratuit

## TEMPS FORTS

SPÉCIAL SOLIDARITÉ RIO DOCE  
Documentaires - débat

🕒 14h30 · Espace Diversités Laïcité

SUR UN AIR TANGO

Démonstration de tango - *Último tango*

🕒 14h30 · Espace Diversités Laïcité

## LA PELÍCULA

DIMANCHE 13 MARS 2016

13 MARS

## JEUNE PUBLIC

Programme de sept courts-métrages  
À partir de 6 ans.

🕒 14h30 · Cinémathèque 2

## PARTENARIATS

avec Chili Culture et Solidarité

*Allende mon grand-père*

Marcia Tambutti Allende

🕒 18h15 · Cratère

avec Le collectif El Cambuche

*Juntos defendemos nuestra madre tierra*

Nicolas Défossé et Ejido Tila

Précédé d'une adaptation de *Paroles vagabondes* d'Eduardo Galeano par le Théâtre de la Passerelle

🕒 18h00 · Espace Diversités Laïcité



## INFIME, INTIME

## ALBA

ANA CRISTINA BARRAGÁN

ÉQUATEUR, MEXIQUE, GRÈCE 2016 · 1h38

Compétition fiction

En présence de la réalisatrice

🕒 19h30 · Cinémathèque 1

La préadolescence : âge des possibles, des premières expériences et des peines. C'est aussi, pour Ana Cristina Barragán, le temps d'un nouvel éveil sensoriel. Alba est le nom du personnage principal, jeune fille de 11 ans qui va vers l'âge adulte, un chemin parcouru non sans douleur. Cette traversée est marquée par la maladie de sa mère, la vie qu'elle doit dorénavant partager avec un père qu'elle ne connaît pas. Dans ce cadre à la fois étranger et familial, elle vit ses premières expériences de jeune femme.

Tout en quotidien, le film ne tombe pourtant ni dans les lieux communs ni dans le

mélodrame. Le parcours de la protagoniste incarnée par Macarena Arias, dans un jeu particulièrement subtil et émouvant, est avant tout sensitif. Il est constitué de silences et d'observations de choses infimes : une coccinelle, un papillon, un grain de beauté. La réalisatrice équatorienne, après s'être interrogée sur sa propre intimité, a construit un portrait authentique, minutieux et a réussi à lui conférer une dimension mythique et universelle. L.G.

Une rencontre autour du cinéma équatorien aura lieu le jeudi 17 mars à 12h30 à la Cave Poésie, en présence d'Ana Cristina Barragán, Jorge Luis Serrano (attaché culturel de l'Ambassade d'Équateur en France).



## EN CINQ TEMPS

## COURTS-MÉTRAGES COMPÉTITION 1

En présence de Valentina Marchant, distributrice de *Las cosas simples*

🕒 21h40 · Cinémathèque 1

Cette première sélection est composée des films *Polsky* du réalisateur cubain Rubén Rojas, *La novia de Frankenstein* des Argentins Francisco Lezama et Agustina Gálvez, *Mil Capas* de la mexicaine Tess Fernández, *Quintal* du brésilien André Novais Oliveira et *Las cosas simples* du chilien Álvaro Anguita. À travers cinq mises en scènes différentes, avec des histoires qui n'ont pratiquement rien en commun, les films parviennent à tisser une sorte de continuité, un fil conducteur. Faites de situations quotidiennes, tangibles et proches de tout un chacun, ces narrations nous plongent dans des mondes où les choses ne sont pas visibles au premier regard : des

ambiguïtés, des petites misères du quotidien, des blessures gardées bien en dedans, des désirs profonds, des situations qui se passent derrière les portes, ce qui se cache, se dissimule, se tait. À partir de plans rapprochés de corps, de gestes, les films dévoilent l'intimité des personnages, avec un grand naturalisme. Les dialogues, les séquences, les situations décrivent des univers qui ont quelque chose de fermé, de contenu, mais qui en même temps possèdent quelque chose d'ouvert et digressif. Comme les confins de notre intériorité, bien certainement. P.O.

Les dix courts-métrages en compétition dans les programmes 1 et 2 concourent pour trois prix : "Courtoujours", le prix Signis et le prix Révélation.



## POST FOOT

## FUTURO JUNHO

MARIA AUGUSTA RAMOS

BRÉSIL, PAYS-BAS 2015 · 1h37

Compétition documentaire

En présence de la réalisatrice

🕒 17h35 · ABC 1

En «juin prochain», c'était la coupe du monde de football. Ce devait être un feu d'artifice pour le Brésil. Mais une partie de la population osa réclamer que les devises soient investies dans les services publics. Le film montre quatre morceaux de vie salariée dans la métropole de São Paulo en tension : un trader, un coursier, un ouvrier de l'automobile et un leader syndical. Aucune voix off, aucun entretien. Hors de tout sensationnalisme, les scènes, mises en miroir, se percutent ou s'ignorent ; le plus souvent, elles se frôlent, provoquant

chez le spectateur un trouble méditatif que semblent réfléchir les travellings au long des grands axes routiers. Ces axes, qui constituent des pauses, sortes d'arrêts sur image primordiaux dans la construction du film, sont le seul lieu commun de toutes ces vies et, à la fois, les barrières qui les cloisonnent.

*Futuro junho* est un documentaire ciselé, sobre et distancé, qui peut faire prendre de la hauteur ou enrager. Peut-être les deux. E.D.

La ville filmée par Augusta Maria Ramos est dominée par les hommes : ses quatre personnages principaux sont masculins. Nous profiterons de sa présence dans la salle pour l'interroger sur ce choix.

## AUTRES FILMS EN COMPÉTITION PROJÉTÉS AUJOURD'HUI



## CUERPO DE LETRA

Julián D'Angiolillo

Argentine 2015 · 1h17

En présence du réalisateur

🕒 13h40 · ABC 1



## DÍAS EXTRAÑOS

Juan Sebastián Quebrada

Argentine 2015 · 1h11

En présence du réalisateur

🕒 14h · Gaumont Wilson



## ANTES O TEMPO NÃO ACABAVA

Sergio Andrade, Fabio Baldo

Brésil 2015 · 1h25

En présence des réalisateurs

🕒 15h30 · ABC 1



## PALABRAS

« J'aimerais être un crocodile parce que j'aime les grandes rivières

Car elles sont profondes comme les âmes des hommes

Leurs surfaces sont très vivaces et claires

Mais leurs profondeurs sont tranquilles et sombres comme la souffrance des hommes. »

*5 vezes chico - O velho e sua gente*, Gustavo Spolidoro, Ana Rieper, Camilo Cavalcante, Eduardo Goldenstein, Eduardo Nunes.

CINÉLATINO

28<sup>ES</sup> RENCONTRES DE TOULOUSE  
Du 11 au 20 mars 2016

www.cinelatino.com.fr

Retrouvez-nous  
sur le site !

www.cinelatino.com.fr

# SOLIDARITÉ RIO DOCE



## RIO DOCE, PARLONS-EN !

Ce dimanche, le festival Cinélatino et l'association Film, Recherche et Développement Durable (FRéDD) organisent une après-midi de soutien et de communication, en solidarité avec les riverains du Rio Doce au sud-est du Brésil. Pour mémoire, en novembre dernier, suite à la rupture de barrages retenant des déchets miniers dans le Minas Gérais, une immense coulée de boue s'est déversée dans le fleuve jusqu'à l'océan Atlantique, dévastant au passage le village de Bento Rodrigues. Aux pertes humaines s'ajoute un désastre environnemental, et les populations locales s'interrogent sur la qualité de l'eau et l'avenir de la pêche. Sur place, un groupe indépendant pour l'analyse des impacts environnementaux (GIAIA) s'est lancé dans des recherches scientifiques pour évaluer l'étendue des dégâts. Cette association recevra les dons collectés lors de la projection-débat.

En guise d'introduction, le FRéDD montrera le documentaire *5 vezes chico - O velho e sua gente*, tourné sur les berges d'un autre grand fleuve brésilien, le rio São Francisco. Ce regard sensible invitera à imaginer la vie des riverains du Rio Doce avant la catastrophe. Ensuite, par liaison Skype depuis le Brésil, deux spécialistes de la gestion des risques et un représentant du groupe de GIAIA animeront les échanges à partir de photos et de cartes afin d'expliquer concrètement les ravages constatés. Une occasion de s'informer dans une atmosphère conviviale et engagée. M.R.

**Le FRéDD présente son festival 2016 «Objectif Terre! Une planète, des peuples, des initiatives et des coopérations» du 1<sup>er</sup> au 10 avril à Toulouse et en région.**

# AMOUR TANGO



## AUX COULEURS DU TANGO

Cette année, Cinélatino rend hommage aux figures emblématiques d'Amérique latine. Littéraires, féministes ou politiques, elles sont nombreuses à avoir marqué ce continent. Ainsi, deux documentaires argentins éclairent quelques personnalités hautes en couleur: toutes ont vécu leurs vies au rythme du tango. Amour, passion, jalousie... Tombe-t-on réellement amoureux sur un air de tango? Le réalisateur German Kral nous prouve que oui grâce à son film *Último Tango*. Alternant interviews, images d'archives et de reconstitution, ce documentaire nous fait vibrer grâce à l'histoire d'amour, très tumultueuse, du couple de danseurs le plus célèbre d'Argentine: María Nieves Rego (80 ans) et Juan Carlos Copes (83 ans).

La musique rapproche, éloigne, créant parfois des tensions dans le couple, qu'il soit amoureux ou qu'il lie un père et son fils comme dans le film *Salgán&Salgán*. Bien lourde tâche que d'être l'héritier d'un légendaire pianiste de tango. Obligés de cohabiter, Horacio Salgán et César se découvrent peu à peu et se retrouvent. À travers une relation père-fils peu commune, Caroline Neal a su dresser le portrait intimiste d'une célébrité ayant toujours fui les interviews.

Ces deux biographies offrent à la fois un regard sur la complexité des relations humaines et une plongée dans l'histoire musicale et artistique argentine. B.A.

**Dimanche 13 mars à 15h15, *Último tango* sera précédé d'une démonstration de tango avec Tanguendo.**

**Jeudi 17 mars à 20h30, *Salgán&Salgán* sera suivi d'une milonga (bal où l'on danse le tango). Tarif unique de la soirée: 6 €.**



## LE FESTIVAL EN IMAGES



La Batida Louca



Inauguration en plein air: courts-métrages



Discours d'ouverture

## Aujourd'hui, nous sommes...

ému-e-s

impressionné-e-s



### LA LUZ INCIDENTE

ARIEL ROTTER · ARGENTINE, FRANCE, URUGUAY 2015 · 1h35

ABC 1:

🕒 13/03 · 21h50

🕒 15/03 · 16h10

🕒 18/03 · 11h50



### NOCHE HERIDA

NICOLÁS RINCÓN GILLE · COLOMBIE 2015 · 1h27

Cinémathèque 2:

🕒 13/03 · 19h40

🕒 15/03 · 16h00

🕒 20/03 · 17h20

## CHANGEMENTS DE PROGRAMME

- ⌋ Le film *Julio Cortázar* dure 52 minutes au lieu de 80 ; il est en version originale, français.
- ⌋ La rencontre avec les réalisateurs des documentaires en compétition, initialement prévue le mardi 15 mars, aura lieu à la Cave Poésie le mercredi 16 mars à 16h.
- ⌋ *Entreatos*: la projection du mercredi 16 mars à 15h50 à l'espace Diversités Laïcité est annulée.
- ⌋ La rencontre avec l'équipe de la revue *Cinémas d'Amérique latine* aura lieu le vendredi 18 mars à 12h30 à la librairie Ombres Blanches.
- ⌋ Le film *María Felix*, initialement prévu le 19 mars à 15h45 à l'espace Diversités Laïcité aura lieu à 14h45.

## SAVIEZ-VOUS QUE... ?

« Le cinéma colombien offre de nouvelles thématiques qui reflètent l'acceptation d'une société multiculturelle et pluriethnique régie par la Constitution nationale de 1991. L'image de l'Afro-colombien devient visible et évolue dans le cinéma local comme exemple clair d'une nouvelle définition de la nation. »

**Natalie Adorno, « L'identité des Afro-descendants dans le cinéma colombien » *Cinémas d'Amérique latine* 21, mars 2013, p. 111-119.**



### CINÉMAS D'AMÉRIQUE LATINE

Entretiens, analyses filmiques: focus sur les femmes des cinémas d'Amérique latine. Une publication de l'ARCALT et des PUM. Vente: à l'accueil public et toute l'année à Ombres Blanches et Terra Nova.

Rencontre avec le comité de rédaction: **Vendredi 18 • 12h30 • Café Ombres Blanches**



### Retrouvez Cinélatino sur MEDIAPART

Cinémas d'Amérique latine... et plus encore

*Un aperçu au long cours des vies des cinémas d'Amérique latine.*

Un vaste champ qui englobe les territoires, les sociétés, les luttes et les cultures dans lesquels ces cinémas se développent.

<http://blogs.mediapart.fr/edition/cinemas-damerique-latine-et-plus-encore>

### LA DÉPÊCHE DU MIDI



MEDIAPART.FR



Directeur de publication: Francis Saint-Dizier  
Coordination générale: Muriel Justis  
Coordination: Marie-Françoise Govin  
Assistent-e-s de rédaction: Adeline Bourdillat et Cédric Lépine  
Conception graphique: Barbara Govin et Baptiste Madeuf  
Rédacteurs: Emmanuel Deniaud, Lorelei Giraudot, Baptiste Madeuf, Paula Orostica, Myriam Riffaut  
Mise en page: Barbara Govin et Baptiste Madeuf  
Crédits photo: Paul Graphs, Esther Piedrabuena  
Imprimé et plié par nos soins! Ne pas jeter sur la voie publique